



IMPRIMANTE PHOTO NUMÉRIQUE
DP-DS820DX

guide de l'utilisateur Version 1.0.4

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Cet appareil doit être relié à la terre.

Pour les appareils raccordés, la prise de courant est installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.

Pour déconnecter l'alimentation principale, débranchez le connecteur AC IN.

Cet appareil ne possède pas d'interrupteur d'alimentation.

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

AVERTISSEMENT sur le connecteur d'alimentation

Utiliser un cordon d'alimentation approprié à votre tension d'alimentation secteur locale.

1. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle conformes à la réglementation de sécurité locale applicable.
2. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des caractéristiques nominales (tension, ampérage) appropriées.

Pour toute question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/fiche femelle/fiche mâle ci-dessus, consultez un technicien du service après-vente qualifié.

Pour les clients en Europe

Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Le soussigné, [Dai Nippon Printing Co., Ltd.], déclare que l'équipement radioélectrique du type [DP-DS820DX] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.dnpphoto.eu/en/home>

bande de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique;

13,56 MHz±7 kHz

puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bande de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique.

36,64 dBuV/m at 3 m

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, ne pas mélanger avec les déchets ménagers. Il existe un système de collecte séparée pour les produits électroniques utilisés conformément à la législation en vertu de la directive DEEE et est efficace seulement au sein de l'Union européenne.

Pour plus de détails, consultez votre revendeur.



Pour les utilisateurs au Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Table des matières

Introduction	4
Pour un fonctionnement sans risque	4
Précautions d'installation.	7
Installation de l'imprimante	8
Vérification du contenu de l'emballage	8
Nom des composants	9
Raccordement du cordon d'alimentation à un ordinateur	10
Ruban, Rouleau de papier, Feuille de papier	11
Mise en place du support (ruban, rouleau de papier, feuille de papier) ...	12
Changement de la position du guide-papier	19
Mise au rebut des chutes de papier	21
Unité de coupe verticale/unité de pliage (feuille de papier uniquement)	22
Unité de coupe verticale	22
Unité de pliage	22
Dépannage	23
Affichage d'erreur	23
Résolution des erreurs	25
Le ruban est coincé dans l'imprimante	25
Le rouleau de papier est coincé dans l'imprimante	26
La feuille de papier est coincée dans l'imprimante	28
L'imprimante s'est arrêtée avec le papier partiellement coupé.	30
L'imprimante s'est arrêtée avec le papier partiellement plié.	30
Unité de coupe verticale arrêtée à mi-course	31
L'alimentation a été coupée pendant l'impression	32
Nettoyage	33
Cylindre	33
Tête d'impression thermique	34
Remballage	35
Caractéristiques techniques	36

Consignes de sécurité

Veuillez noter que le contenu des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité correspond aux normes de sécurité, au moment où ce manuel a été rédigé.

Transformation

Pour des raisons de sécurité, ne transformez pas ce produit après l'avoir acheté.

Droits d'auteur

Les droits d'auteur, les marques déposées ou tout autre droit de propriété intellectuelle en rapport avec les documents, programmes ou autres éléments fournis avec ce produit sont accordés à Dai Nippon Printing Co., Ltd., et aux autres titulaires respectifs des droits. Sauf lorsque la loi applicable le permet, il est interdit de dupliquer ou d'utiliser ces derniers sans le consentement de Dai Nippon Printing Co., Ltd.

« DNP » est une marque déposée de Dai Nippon Printing Co., Ltd.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Ce document vous explique comment manipuler et utiliser ce produit.

Veuillez lire attentivement ce document avant utilisation.

Assurez-vous de lire « Pour un fonctionnement sans risque » (P.4-7) et de faire fonctionner le produit de manière appropriée.

Pour un fonctionnement sans risque

Assurez-vous de lire ce document avant d'utiliser le produit. Après l'avoir lu, conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir y accéder facilement en cas de besoin.

Les avertissements figurant ici visent à garantir une utilisation appropriée du produit, à éviter que l'utilisateur ou d'autres personnes ne se blesse(nt) et à prévenir les dommages matériels. Veuillez respecter ces avertissements.

Avertissements et Précautions

Les niveaux de blessures ou de dommages possibles dus à une utilisation inappropriée sont énumérés ci-dessous et classés comme Avertissements et Précautions, en fonction du degré de danger qu'ils représentent.

 Avertissement	Les accidents causés par la non prise en compte des avertissements accompagnant ce symbole peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles.
 Précaution	Les accidents causés par la non prise en compte des précautions accompagnant ce symbole peuvent entraîner des blessures physiques ou des dommages matériels.

Symboles

Les symboles ci-dessous ont la signification suivante :

	Ce symbole indique des messages d'avertissement et de précaution. Le contenu de l'avertissement est indiqué dans ou près du symbole.
	Ce symbole indique des actions interdites. L'action interdite est indiquée dans ou près du symbole.
	Ce symbole indique des instructions ou des actions nécessaires. L'action est indiquée dans le symbole.



Avertissement

	• L'unité ne possède pas de commutateur d'alimentation. Lors de l'installation de l'unité, intégrez un dispositif de coupure d'alimentation facile d'accès au câblage fixe, ou branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant facilement accessible et située à proximité de l'unité. En cas de problème pendant le fonctionnement de l'unité, utilisez le dispositif de coupure d'alimentation pour mettre l'unité hors tension, ou débranchez la fiche d'alimentation. • Utilisez le produit uniquement à la tension et la fréquence prévues. Un raccordement incorrect peut provoquer un choc électrique ou un incendie. • Évitez de raccorder trop de dispositifs à la prise utilisée pour ce produit et d'utiliser des rallonges. La prise peut surchauffer et provoquer un incendie. • N'endommagez, ne coupez, n'enveloppez et n'altérez pas le cordon d'alimentation. De même, le cordon peut être endommagé si vous placez dessus des objets lourds, ou si vous le tirez ou le pliez de façon excessive, car cela pourrait causer un incendie. • N'installez pas le produit à des endroits où l'air contient une forte teneur en sel ou des gaz corrosifs. Cela pourrait provoquer un incendie. • N'obstruez pas les orifices d'aération du produit. La chaleur peut s'accumuler dans le produit et provoquer un dysfonctionnement ou un incendie. • Ne montez pas sur le produit et ne placez pas d'objets lourds dessus. En outre, ne forcez pas excessivement sur les touches, les commutateurs, les bornes, etc. Cela pourrait endommager le produit et blesser l'utilisateur ou d'autres personnes. • Faites attention à ne pas vous blesser ou endommager d'autres objets sur les bords du produit. • N'utilisez pas ce produit pour des applications mettant en jeu la vie d'une personne (comme les applications médicales, spatiales, aéronautiques, ou d'autres applications exigeant une extrême fiabilité).
	• Le DP-DS820DX pèse environ 22 kg. Lorsque vous déplacez le produit, demandez à deux personnes de le soulever par les poignées de façon à éviter une contrainte physique. Le fait de soulever le produit de manière imprudente ou de le faire tomber peut provoquer des blessures ou endommager le produit. • Placez le produit aussi près que possible d'une prise afin de pouvoir débrancher facilement le cordon d'alimentation en cas de problème. • S'il y a de la poussière sur la fiche, nettoyez-la bien. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un court-circuit. • Si des objets métalliques ou des liquides sont tombés dans le produit ou s'il y a de la fumée, une odeur étrange ou toute autre anomalie, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise ou de l'entrée d'alimentation puis contactez un représentant du service après-vente. Ne continuez pas à utiliser le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un court-circuit, un incendie ou endommager le produit.
	• Assurez-vous de relier le produit à la terre. Sinon, cela pourrait causer un court-circuit et entraîner un incendie ou un choc électrique.
	• Ne branchez ou débranchez pas le cordon avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
	• N'ouvrez pas le produit, ne démontez pas les pièces internes et ne modifiez pas le produit. Cela peut provoquer un choc électrique, un incendie, des blessures ou un dysfonctionnement du produit. Pour les vérifications, les ajustements ou les réparations internes, veuillez contacter un représentant du service après-vente.



Précaution

	• N'installez pas le produit à des endroits poussiéreux ou humides. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique, ou endommager le produit. • N'installez pas le produit sur une surface instable. Il pourrait tomber et blesser l'utilisateur ou d'autres personnes. • Ne laissez pas de corps étrangers pénétrer dans le produit. Ils peuvent provoquer un choc électrique, un court-circuit, un incendie, ou endommager le produit. Si quelque chose tombe dans le produit, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et appelez un représentant du service après-vente. • N'ouvrez pas le capot pendant l'impression. Cela pourrait endommager le produit. • Ne déversez ou ne vaporisez jamais de liquides ou de produits chimiques sur le produit. • Lors du nettoyage du capot, n'utilisez pas de nettoyeurs à base de diluant, de trichloroéthane, de benzène, ou de cétone, ou de chiffons traités chimiquement. Ils pourraient décolorer ou détériorer le capot.
	• Veillez à ne pas couper, érafler ou blesser vos mains avec les bords du papier ou tout autre bord tranchant à l'intérieur de l'imprimante. • Lorsque vous insérez vos mains dans l'imprimante pour retirer du papier bloqué ou pour nettoyer, utilisez des gants de sécurité non pelucheux ou tout autre vêtement de protection pour éviter des blessures. • Au moins une fois par an, débranchez le cordon d'alimentation et nettoyez les broches et la fiche. Une accumulation de poussière pourrait provoquer un incendie. • Lorsque vous imprimez en continu pendant de longues durées dans une petite pièce, assurez-vous que la pièce est suffisamment ventilée. • Si vous avez prévu d'utiliser le produit dans un véhicule de transport (train, camion, bateau, etc.), veuillez en parler au préalable à un représentant. • Lorsque vous vous débarrassez du produit, des accessoires, des matériaux d'emballage ou des supports (papier, ruban), veuillez respecter les ordonnances locales d'enlèvement des déchets. Pour en savoir plus, contactez les administrations publiques locales.
	• Lorsque vous débranchez le cordon, saisissez toujours la fiche. Ne tirez pas sur le cordon car cela pourrait l'endommager et causer un choc électrique ou un incendie. • Lorsque vous déplacez le produit, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation. Sinon, le cordon risque d'être endommagé, ce qui pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. • Pour votre sécurité, lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant des périodes prolongées, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation. Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.
	• ATTENTION : Les pièces proches du symbole deviennent chaudes. Ne les touchez pas pendant ou immédiatement après le fonctionnement. Vous risqueriez de vous brûler.
	• Ne touchez pas les mécanismes d'engrenage. Les engrenages peuvent pincer vos doigts et provoquer des blessures.
	• Un dispositif de coupe se trouve au niveau de la fente d'éjection du papier et de la fente d'éjection des chutes de papier au-dessus du bac à déchets. Ne mettez pas vos doigts dans cette zone, car vous risqueriez de vous blesser en la touchant.



- N'introduisez pas vos doigts sous le capot avant ou à l'intérieur du mécanisme lorsque vous les fermez. Cela pourrait entraîner des blessures dues à un pincement des doigts.

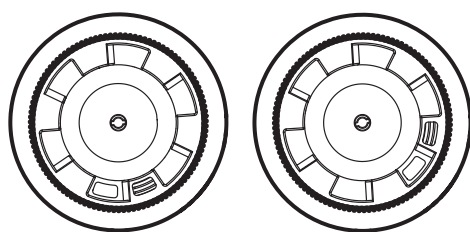
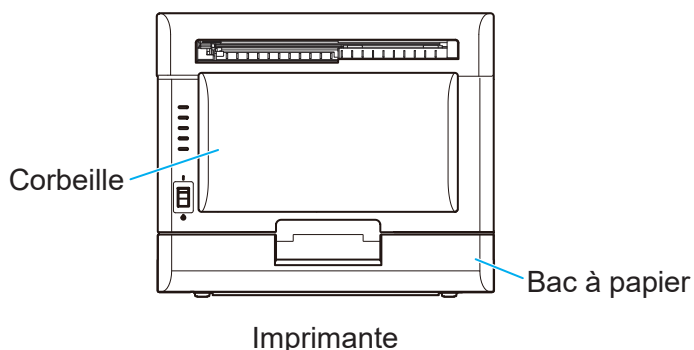
Précautions d'installation

- Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement « Pour un fonctionnement sans risque » et respectez les instructions qui y figurent.
- Faites bien attention lors du déplacement du produit. N'essayez jamais de porter seul le produit. Sa chute pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- N'utilisez pas et ne rangez pas le produit près d'un feu, à des endroits humides, à la lumière directe du soleil, près d'un climatiseur, d'un chauffage, ou à tout autre endroit ayant une température anormalement basse ou élevée, excessivement humide ou excessivement poussiéreux.
- Ne placez pas le produit à des endroits où des réactions chimiques ont lieu, comme dans un laboratoire.
- N'installez pas le produit à des endroits où l'air contient une forte teneur en sel ou des gaz corrosifs.
- Le produit doit être installé sur une surface plane, ferme et suffisamment ventilée.
- Ne placez rien sur le dessus du produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une radio ou d'une télévision et n'utilisez pas la même prise murale pour brancher le produit et une radio ou une télévision. Sinon, cela pourrait entraver la réception des programmes de radio et de télévision.
- N'utilisez pas de tension ou de fréquence d'alimentation autre que celle spécifiée.
- Ne placez rien sur le cordon d'alimentation et ne marchez pas dessus.
- Ne tirez pas et ne portez pas le produit par le cordon d'alimentation ou le câble USB.
- Évitez de brancher le cordon d'alimentation dans une prise où d'autres câbles sont branchés.
- N'enveloppez pas le cordon d'alimentation.
- Saisissez toujours la fiche et non le cordon lorsque vous branchez ou débranchez le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de brancher ou de débrancher le câble USB.
- Évitez d'utiliser un long câble USB ou de le raccorder à un dispositif générant du bruit. Si cela est inévitable, utilisez un câble blindé ou à paire torsadée pour chaque signal.
- Utilisez un câble USB blindé compatible avec les caractéristiques USB 2.0.
- Placez le produit à proximité de la prise de façon à pouvoir débrancher facilement le cordon d'alimentation pour couper l'alimentation.
- Utilisez une prise secteur acceptant les fiches à trois broches. Sinon, il y a un risque de choc électrique.
- L'utilisation comme imprimante réseau n'est pas prévue. Le client est pleinement responsable de toute utilisation au sein d'un réseau.
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents. Installez, rangez et utilisez l'appareil hors de la portée des enfants.

Installation de l'imprimante

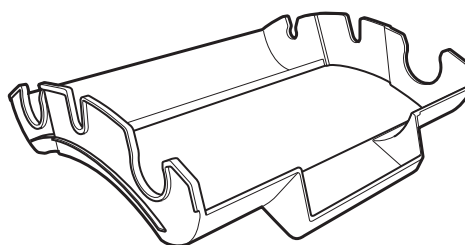
Vérification du contenu de l'emballage

Vérifiez que l'imprimante et tous les accessoires répertoriés ci-dessous sont inclus dans le colis.



Porte-papier

* Placé dans l'imprimante.



Cartouche de ruban

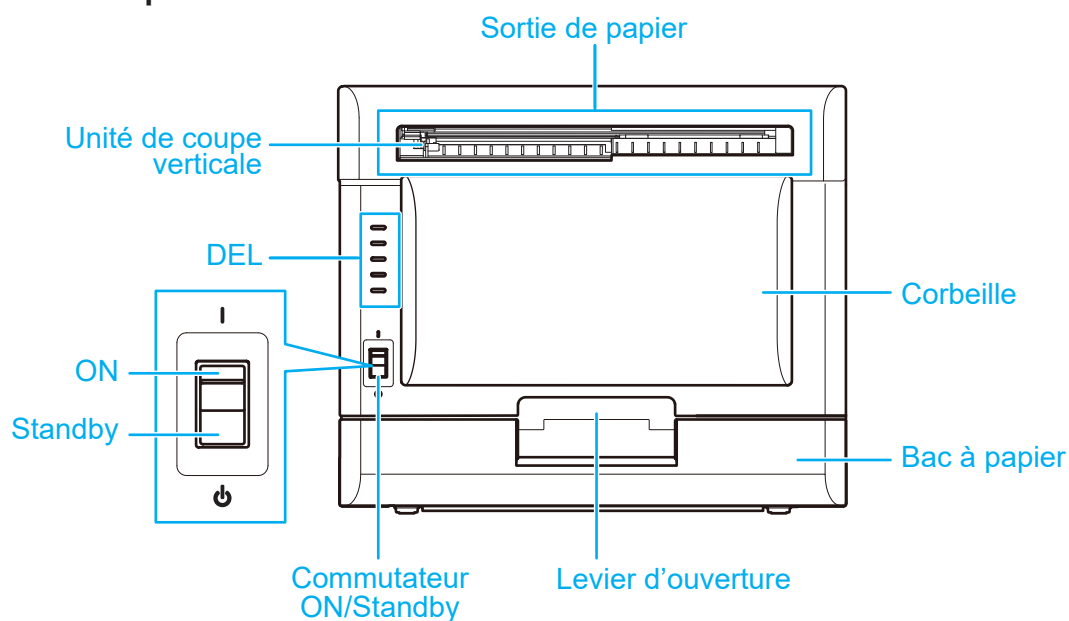
* Placé dans l'imprimante.
Retirez l'emballage
avant de les utiliser.

Attention

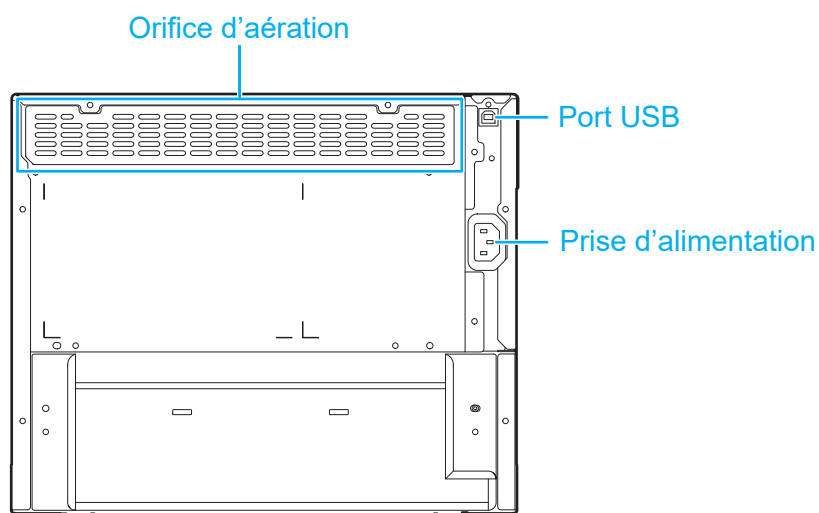
- Faites particulièrement attention lorsque vous retirez le produit de son emballage, que vous le portez ou le déplacez. Une chute de l'imprimante pourrait blesser quelqu'un ou entraîner des dommages matériels.
- Ne soulevez pas l'imprimante en l'attrapant par les matériaux d'emballage. Les matériaux pourraient se rompre et entraîner une chute de l'imprimante.

Nom des composants

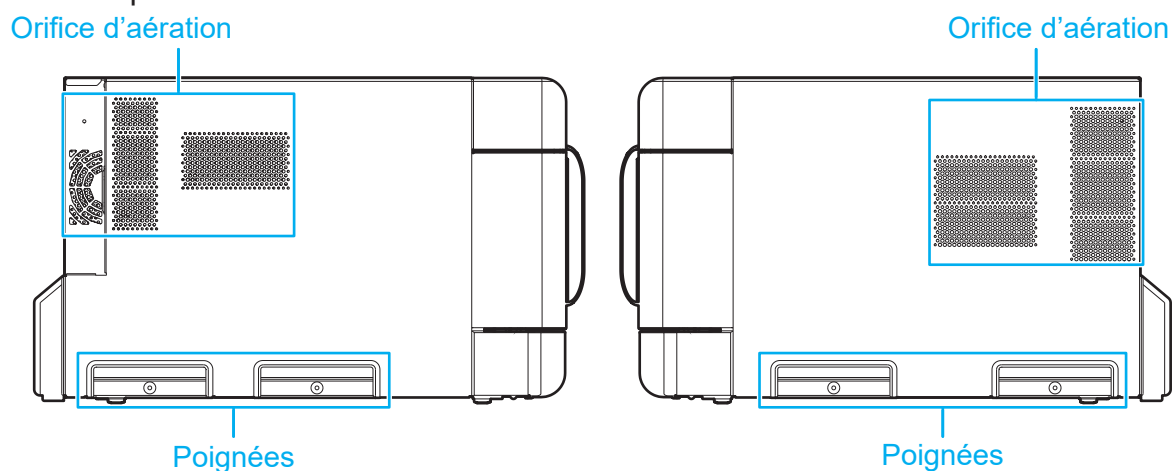
■ Avant de l'imprimante



■ Arrière de l'imprimante



■ Côté de l'imprimante

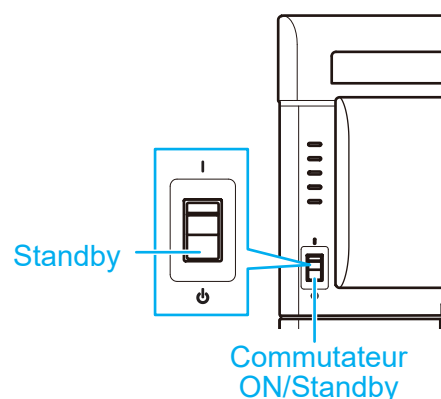


⚠ Attention

- Faites attention à ne pas vous blesser ou endommager quelque chose sur les bords de l'imprimante.

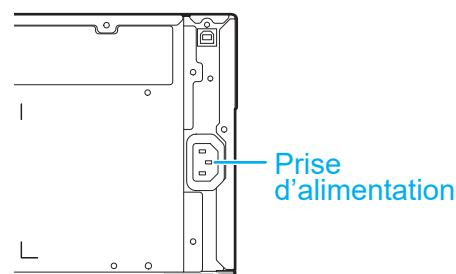
Raccordement du cordon d'alimentation à un ordinateur

- 1** Assurez-vous que le commutateur ON/Standby de l'imprimante est placé sur Standby.



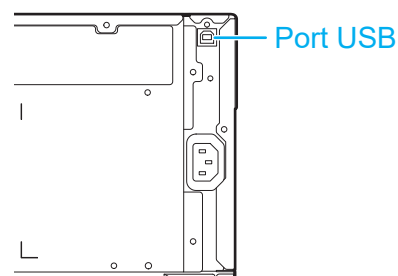
- 2** Assurez-vous que l'ordinateur est hors tension.

- 3** Branchez le connecteur du cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation de l'imprimante.



- 4** Branchez le cordon d'alimentation dans une prise.

- 5** Raccordez l'imprimante et l'ordinateur avec un câble USB.



- 6** Placez le commutateur ON/Standby de l'imprimante et l'interrupteur d'alimentation de l'ordinateur sur ON.

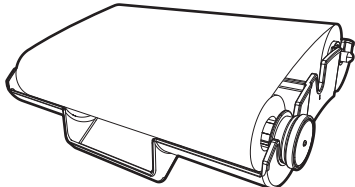
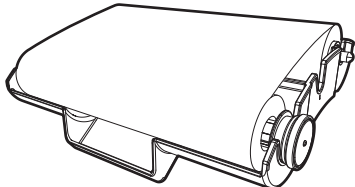
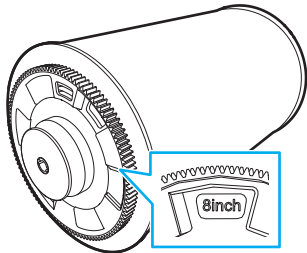
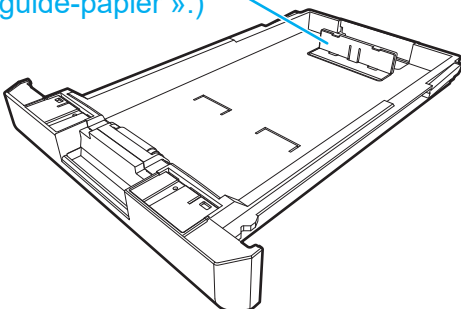
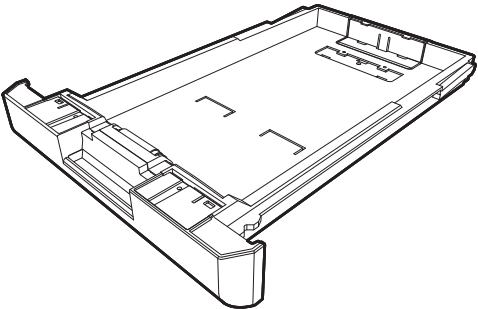
Attention

- Utilisez un câble USB blindé compatible avec les caractéristiques USB 2.0. Dans le cas contraire, des problèmes inattendus risquent de se produire.

Ruban, Rouleau de papier, Feuille de papier

Préparez le support suivant (ruban, rouleau de papier, feuille de papier).

L'imprimante fonctionne avec le rouleau de papier uniquement pour l'impression recto et avec la feuille de papier uniquement pour l'impression recto-verso.

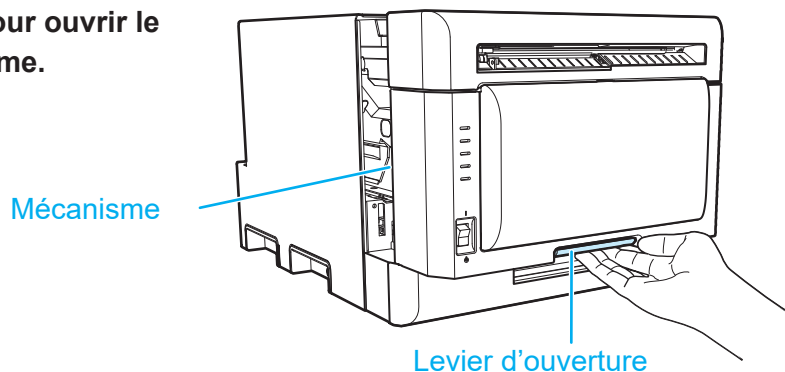
	(8 x 10")	(8 x 12")
Ruban		
Rouleau de papier		
Feuille de papier	Changez de taille à l'aide du guide-papier. (Pour plus de détails, reportez-vous à « Changement de la position du guide-papier ».) 	

Attention

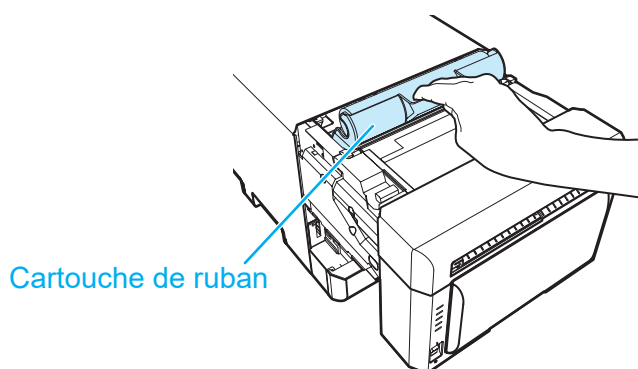
- Placez le papier et le ruban sans les poser directement sur la surface de travail. Si de la poussière ou de la saleté adhère au support lorsque vous le placez à l'intérieur de l'imprimante, cela pourrait avoir un effet négatif sur la qualité d'impression.

Mise en place du support (ruban, rouleau de papier, feuille de papier)

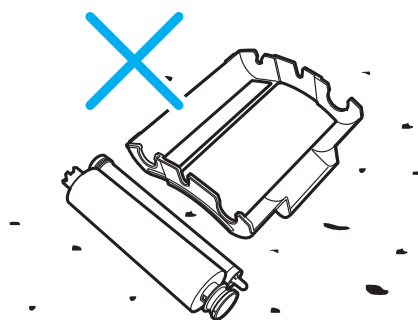
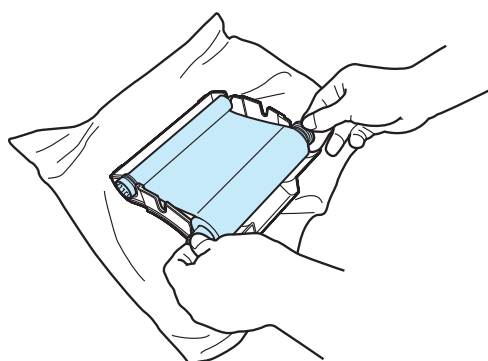
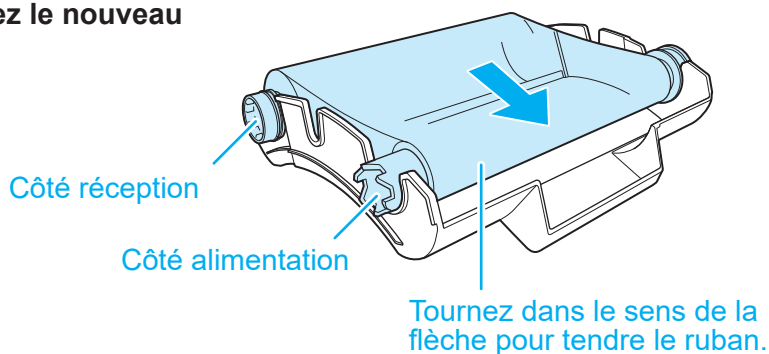
- 1 Utilisez le levier d'ouverture pour ouvrir le verrou, puis retirez le mécanisme.



- 2 Retirez la cartouche de ruban de l'imprimante.

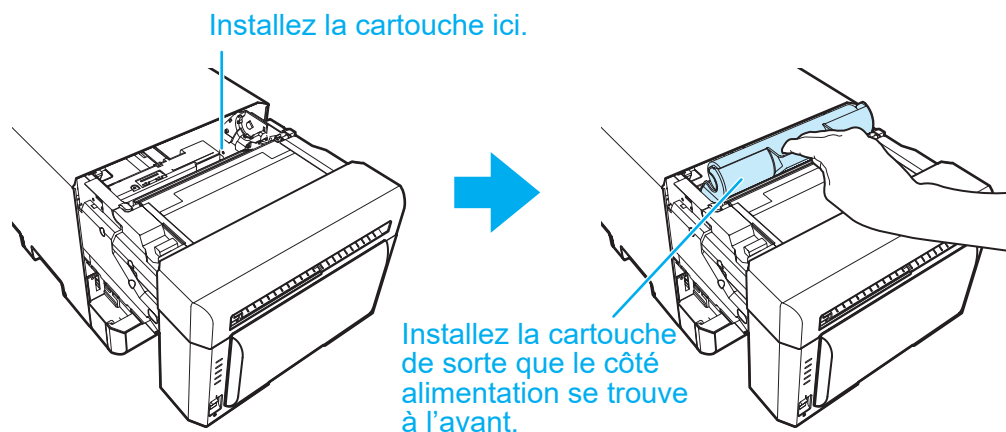


- 3 Retirez l'ancien ruban de la cartouche de ruban et installez le nouveau ruban.

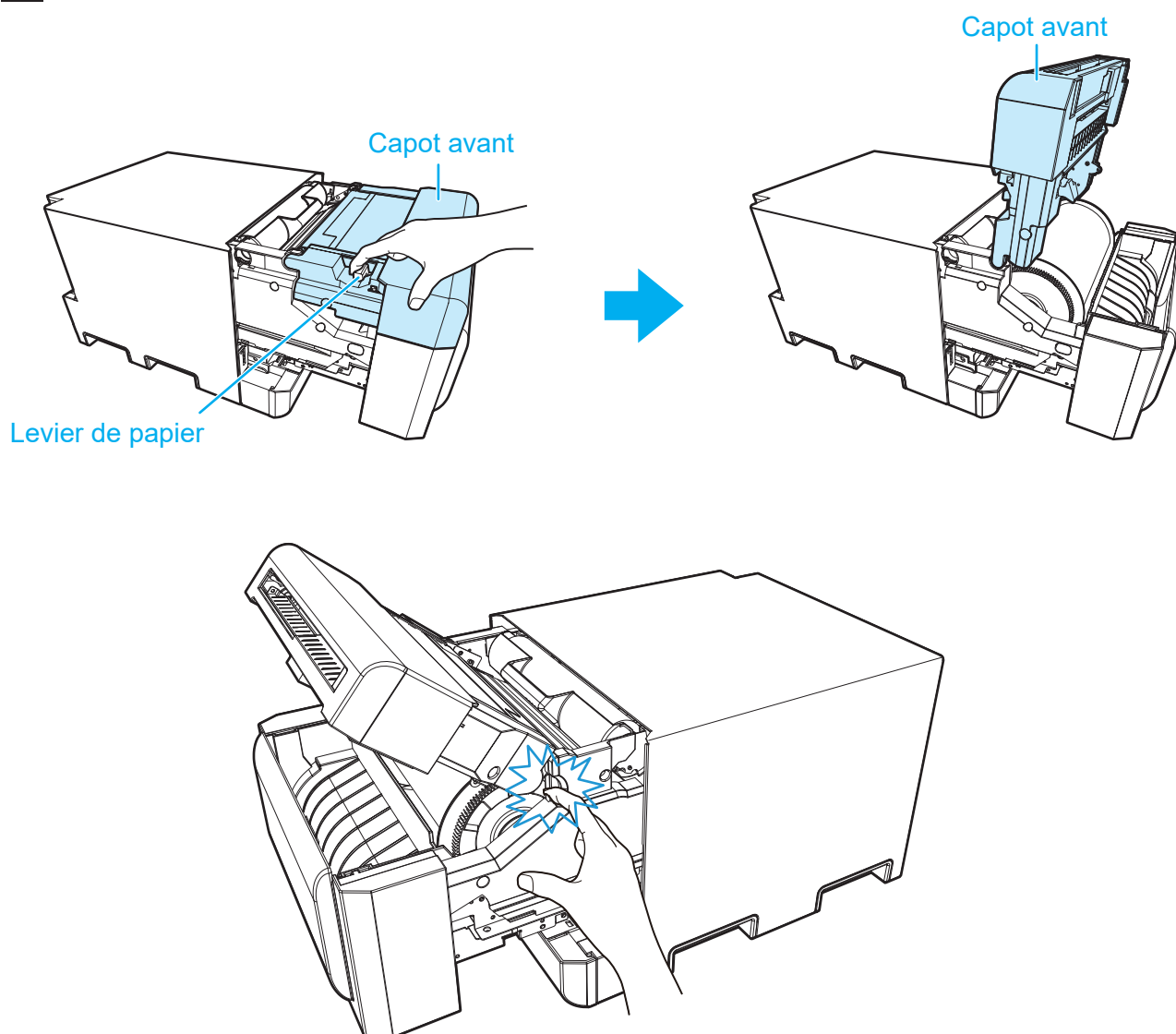


- Lorsque vous installez le support, assurez-vous d'utiliser le sac plastique ou la feuille de d'emballage du support. Ne le placez jamais directement sur la table, le sol ou les surfaces de travail.

4 Installez la cartouche de ruban dans l'imprimante.



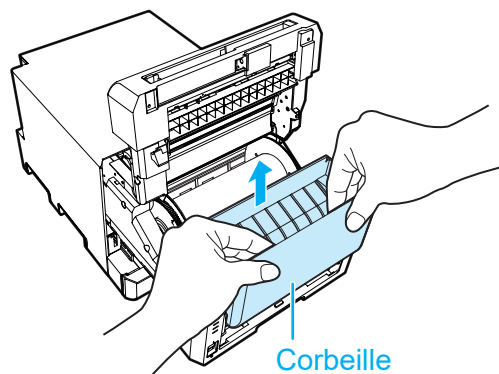
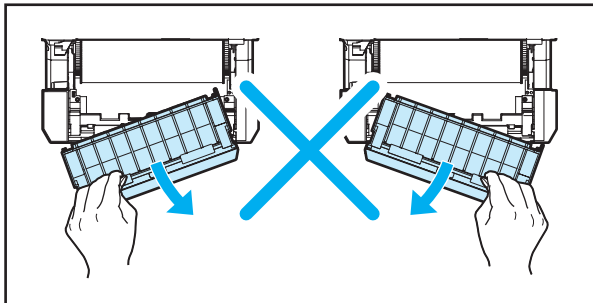
5 Soulevez le levier de papier et relevez le capot avant.



⚠ Attention

- Faites attention car les doigts risquent d'être coincés.

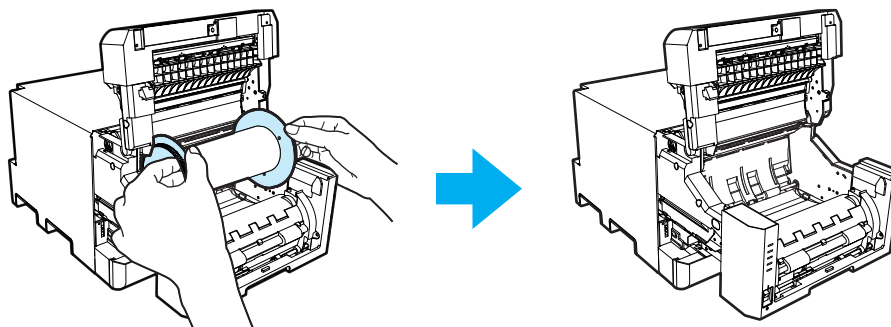
6 Soulevez la corbeille bien droite avec les deux mains.



! Attention

- N'exercez pas une force excessive lorsque vous sortez le mécanisme. S'il est détaché, le mécanisme peut chuter et provoquer des blessures ou endommager les objets à proximité.
- La corbeille peut être soulevée bien droite avec les deux mains. Veillez à ne pas la retirer inclinée. La corbeille pourrait être endommagée et le produit pourrait ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque la corbeille a été retirée, ne touchez pas l'unité de coupe située dans la partie supérieure. Vous risqueriez de vous couper.
- Afin de faciliter l'ajustement des couleurs, la reconnaissance du type de support et la gestion de la quantité d'impression, une puce électronique est intégrée au ruban encreur. Veuillez noter qu'un ruban doté d'une puce électronique qui n'a pas été évaluée et approuvée peut ne pas fonctionner correctement. (S'il n'est pas possible de lire correctement les données à partir de la puce électronique, une alarme retentit. Dans ce cas, les niveaux de concentration d'encre seront abaissés, afin de protéger le produit.)

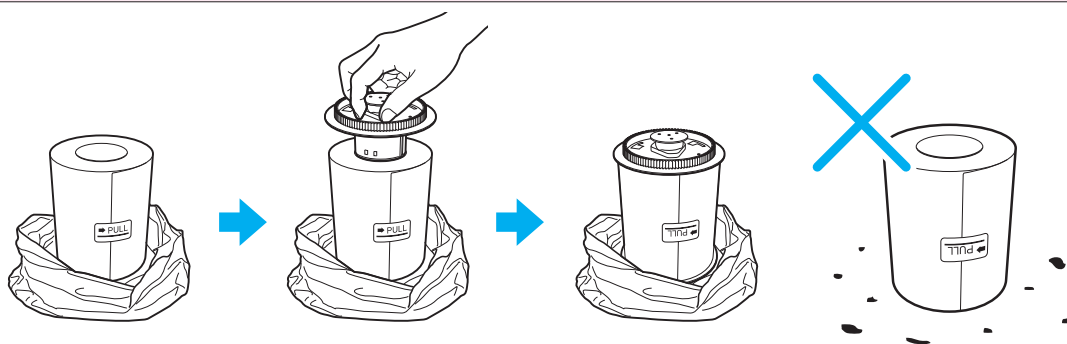
7 Retirez le porte-papier de l'imprimante.



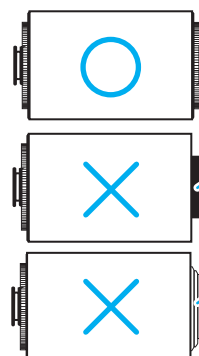
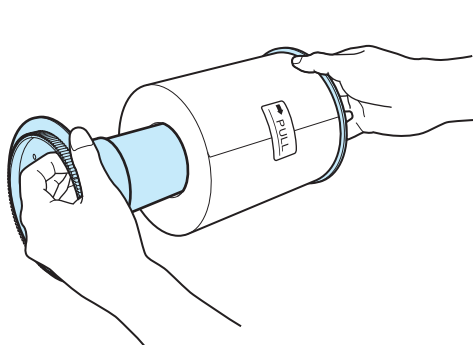
- Lorsque vous retirez les porte-papiers pour changer le rouleau de papier, etc., ne les placez jamais directement sur la table ou sur des postes de travail. Si de la poussière ou de la saleté adhère au support lorsque vous placez le porte-papier à l'intérieur de l'imprimante, cela pourrait avoir un effet négatif sur la qualité d'impression.

8 Retirez le rouleau de papier usagé du porte-papier, puis installez le nouveau rouleau de papier en vous assurant qu'il n'y ait pas d'écart.

- Lorsque vous installez le support, assurez-vous d'utiliser le sac plastique ou la feuille de d'emballage du support. Ne le placez jamais directement sur la table, le sol ou les surfaces de travail.



Si le papier dépasse, retirez le rouleau du porte-papier et aplanissez le bord du papier.



Placez le rouleau de sorte qu'il n'y ait pas d'écart.

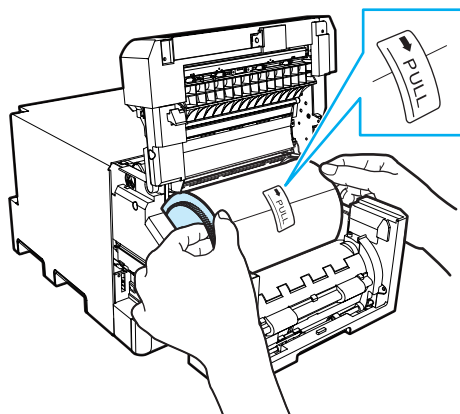
Installez le papier de manière à ce qu'il ne dépasse pas du rouleau.

⚠ Attention

- Les porte-papiers, lorsqu'un nouveau rouleau de papier y est placé, pèsent environ 2,0 kg. Ne les laissez pas tomber, car cela pourrait entraîner des blessures et endommager les porte-papiers.

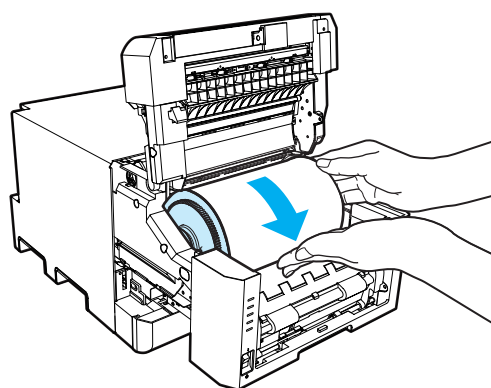
9 Placez le porte-papier dans l'imprimante.

Installez-le avec l'autocollant →PULL apposé sur le papier dans le sens illustré sur la figure à droite, puis décollez l'autocollant.



10 Tout en appuyant sur le porte-papier, faites tourner le papier dans le sens de la flèche et avancer le bord avant jusqu'à ce que bip sonore retentisse.

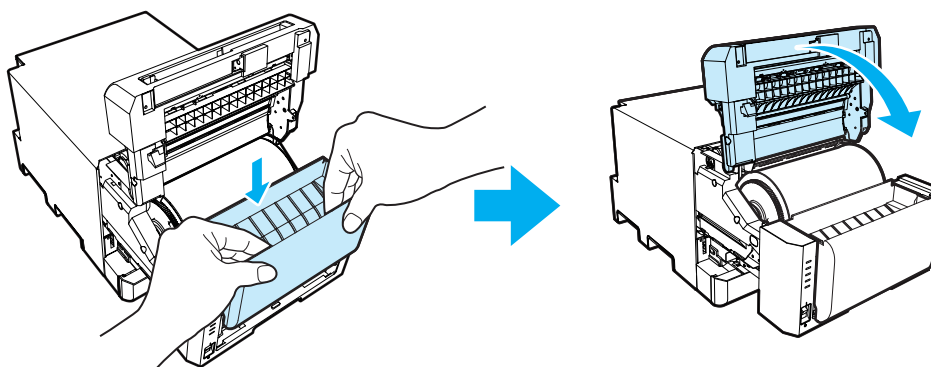
La DEL clignotante (orange) s'allume et arrête de clignoter.



⚠ Attention

- Si l'extrémité du rouleau de papier n'est pas correctement insérée, il peut se dérouler.

11 Installez la corbeille et fermez le capot avant.



L'imprimante ne peut pas imprimer lorsque la corbeille a été retirée.

Si le capot avant est fermé alors qu'il n'y a pas de corbeille, l'erreur de corbeille manquante se produit et la DEL ERROR (rouge) clignote.

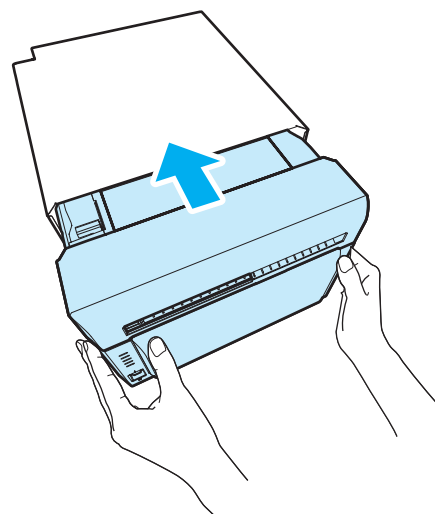
Installez toujours la corbeille dans l'imprimante. Sinon, des corps étrangers et de la poussière pourraient pénétrer dans l'imprimante et affecter la qualité d'impression.

⚠ Attention

- Assurez-vous que la corbeille est installée lors de l'impression. S'il n'est pas installé, il est possible que vos doigts se coincent dans les pièces en mouvement, entraînant ainsi une blessure.

12 Fermez le mécanisme.

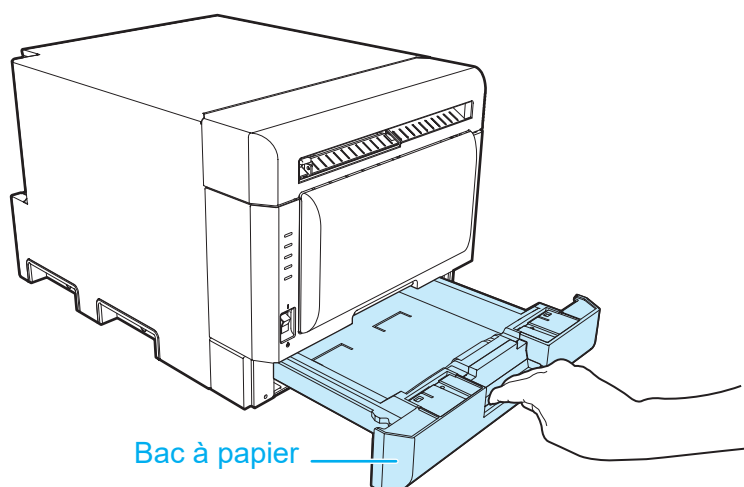
Lorsque le mécanisme est fermé, l'imprimante commence une initialisation du papier. (Cinq feuilles vierges sortent.) La couche extérieure du papier qui peut être sale est coupée lors de l'initialisation du papier. Notez que l'initialisation du papier n'est pas effectuée si le commutateur ON/Standby de l'imprimante est placé sur ON une fois le papier placé.

**⚠ Attention**

- Faites attention car les doigts risquent d'être coincés lors de la fermeture du mécanisme.

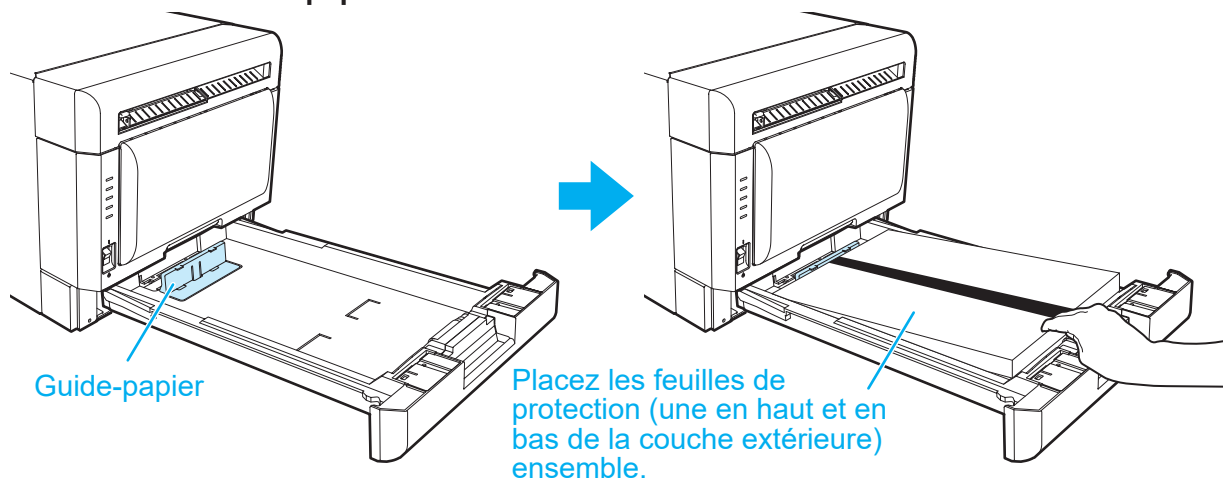
13 Retirez le bac à papier.

- Avant de remplacer la feuille de papier, retirez le corbeille, videz-le, puis remettez-le en place dans l'imprimante.

**⚠ Attention**

- Retirer le bac à papier avec une force excessive pourrait entraîner des dommages. Retirez-le lentement.

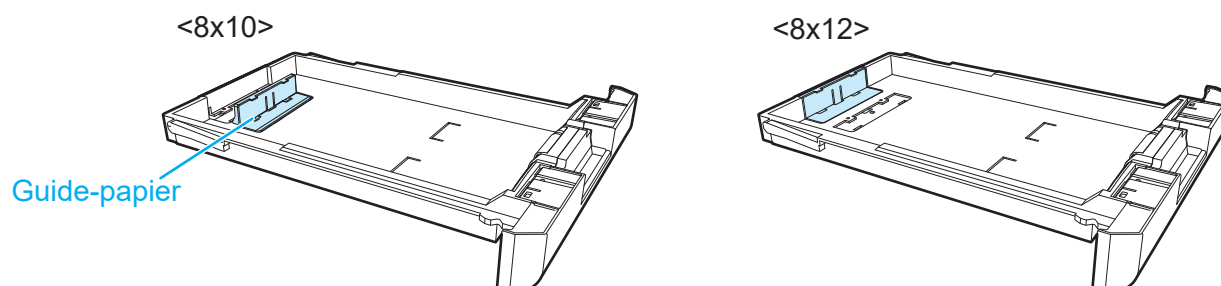
14 Installez la feuille de papier.



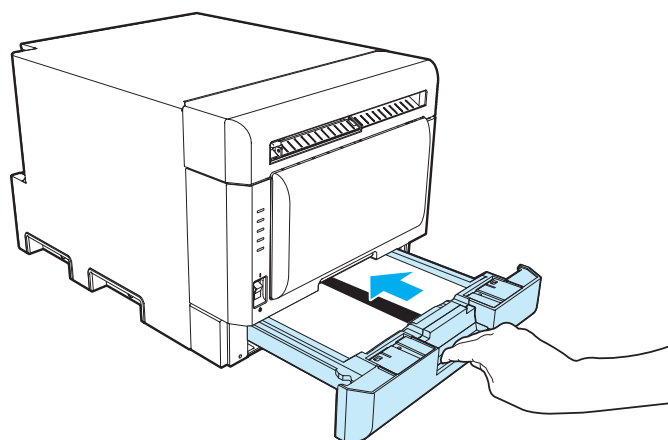
Pliez légèrement la ramette de papier plusieurs fois avant de l'ouvrir et de la placer dans le bac.

Déplacer le guide-papier pour qu'il corresponde au côté papier utilisé (8x10 pouces / 8x12 pouces). Voir la page 19 pour plus de détails.

- N'utilisez pas de feuille de papier de 8x10 pouces avec le guide-papier dans la position 8x12. Cela pourrait entraîner une erreur d'alimentation du papier.



15 Fermez le bac à papier.



⚠ Attention

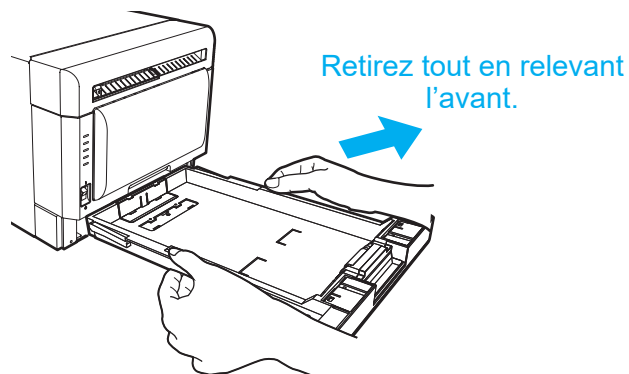
- Le bac à papier pourrait être endommagé si vous le fermez avec trop de force. Fermez le bac à papier avec précaution.

Changement de la position du guide-papier

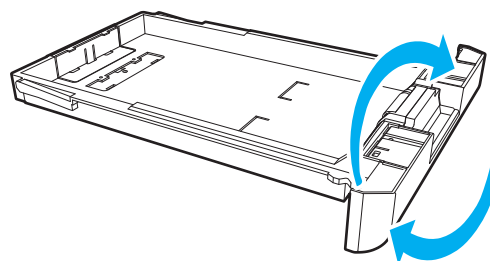
Changez la taille du bac à papier en procédant comme suit.

1 Retirez le bac à papier.

Si vous relevez le côté avant tout en tirant vers vous jusqu'à ce que vous ne puissiez plus tirer, il sortira.

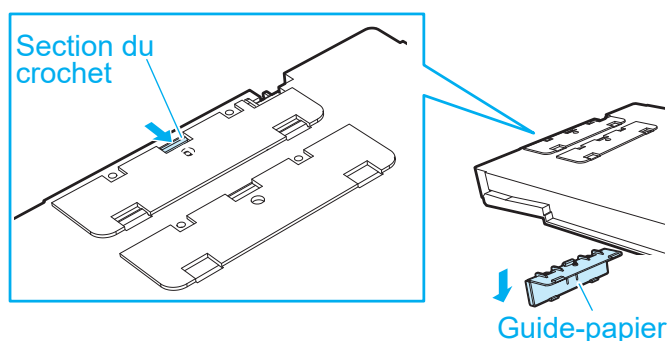


2 Retournez le bac à papier.



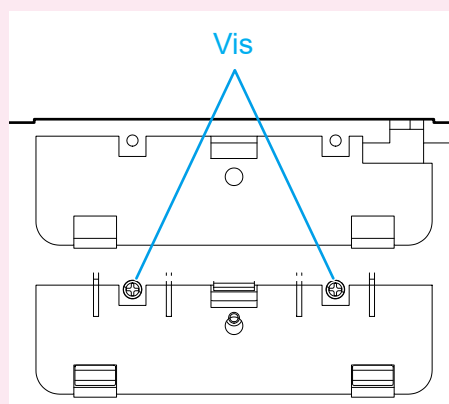
3 Retirez le guide-papier du bac.

Appuyez sur la section du crochet du guide-papier avec votre doigt pour retirer le guide-papier.



⚠ Attention

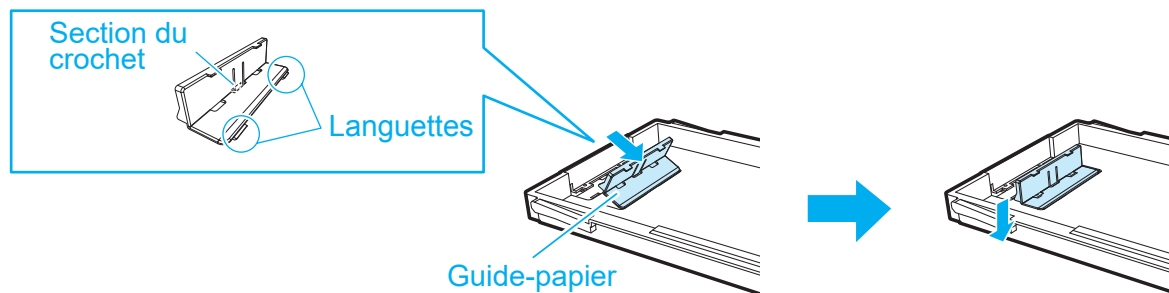
- Si le guide-papier est fixé dans la position 10 pouces avec des vis, contactez votre revendeur pour savoir comment changer le guide-papier.



4 Installez le guide-papier.

Retournez le bac à papier et remettez-le dans sa position d'origine.

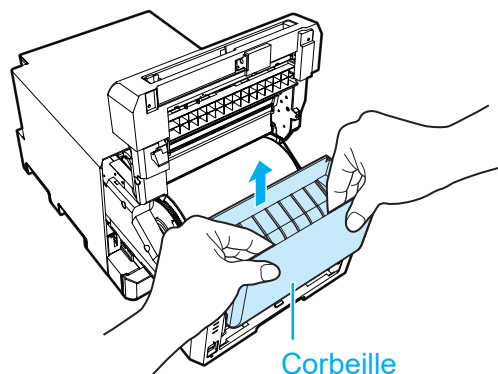
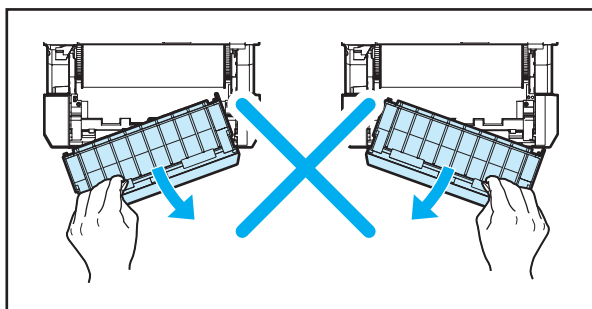
Engagez les deux languettes sur le guide-papier à l'avant, puis fixez les crochets à l'arrière. (Faites-le jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.)



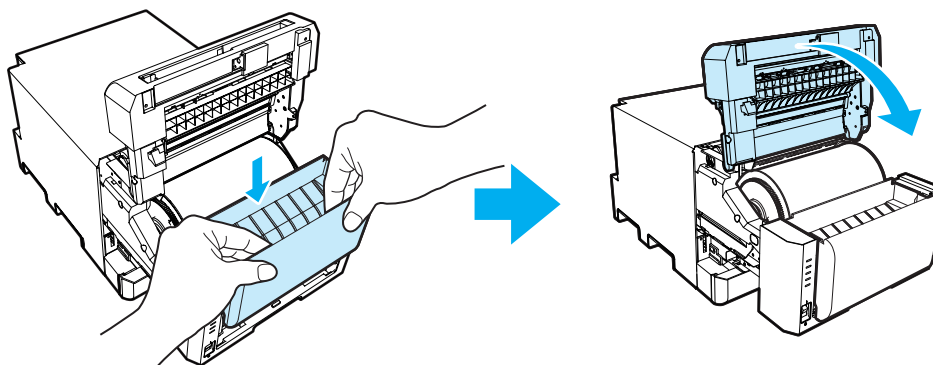
Mise au rebut des chutes de papier

Les chutes de papier produites lors de la découpe du papier sont collectées dans la corbeille. Assurez-vous de vider la corbeille lorsque vous remplacez le papier.

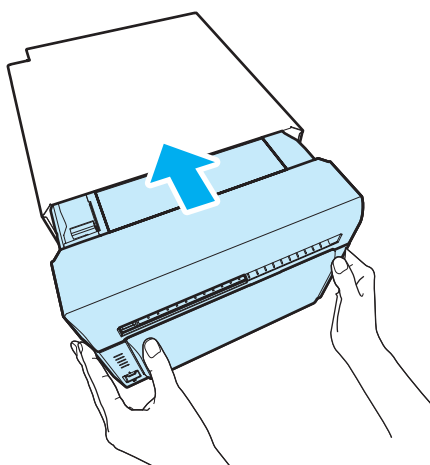
- 1** Relâchez le levier d'ouverture et retirez le mécanisme.
- 2** Soulevez le levier de papier et relevez le capot avant.
- 3** Soulevez la corbeille bien droite avec les deux mains pour le retirer et mettez au rebut les chutes de papier.



- 4** Installez la corbeille et fermez le capot avant.



- 5** Fermez le mécanisme.



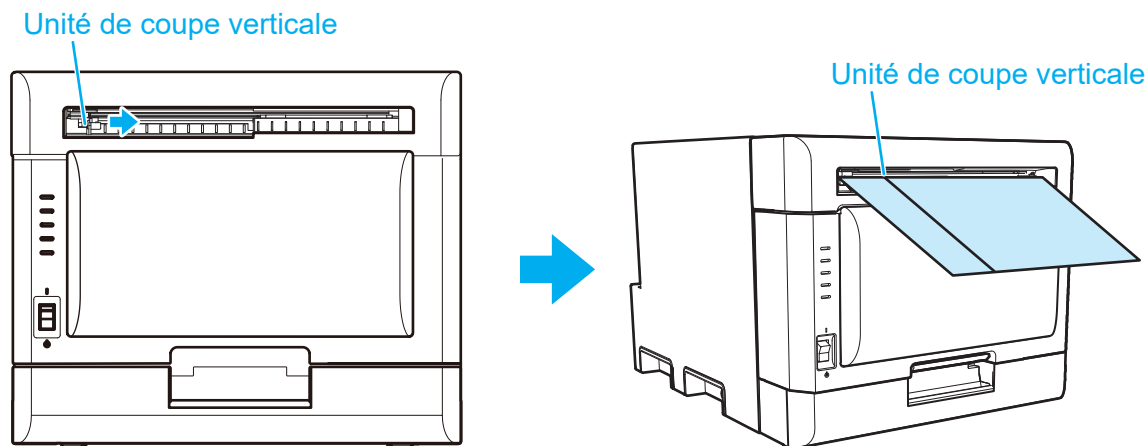
Attention

- La corbeille peut être soulevée bien droite avec les deux mains. Veillez à ne pas la retirer inclinée. La corbeille pourrait être endommagée et le produit pourrait ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque la corbeille a été retirée, ne touchez pas l'unité de coupe située dans la partie supérieure. Vous risqueriez de vous couper.
- Des problèmes peuvent survenir si l'imprimante est utilisée lorsque la corbeille est pleine.

Unité de coupe verticale/unité de pliage (feuille de papier uniquement)

Unité de coupe verticale

Découpe le papier verticalement lorsque le papier est éjecté.

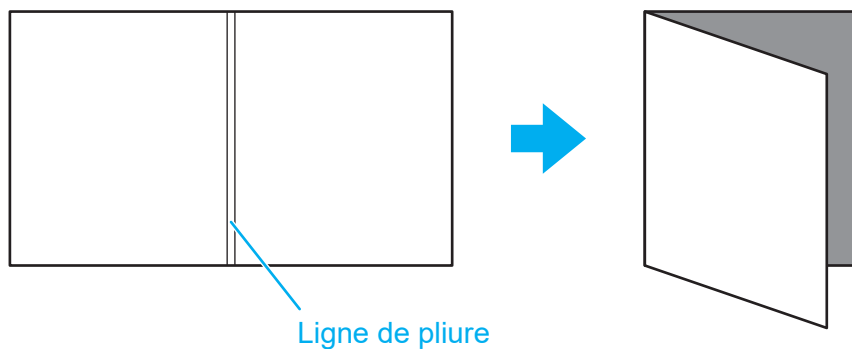


Attention

- N'introduisez pas votre main dans l'orifice d'éjection du papier lorsque l'unité de coupe verticale est en fonctionnement. Cela pourrait entraîner un pincement des doigts dans l'unité de coupe et des blessures.

Unité de pliage

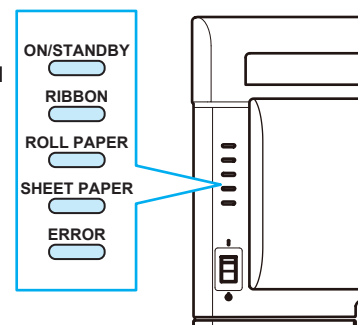
Permet d'appliquer une ligne de pliure (Ligne de pliure) dans le papier.



Dépannage

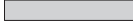
Affichage d'erreur

Le statut de la DEL (allumée, clignotante, éteinte) indique l'état du produit.



■ allumée, ■ clignotante, ■ éteinte.

Affichage des DEL	Statut	État	Consulter
ON/STANDBY RIBBON ROLL PAPER SHEET PAPER ERROR	Fin de papier (Rouleau de papier/ Feuille de papier)	Installez un nouveau papier.	P.12
ON/STANDBY RIBBON ROLL PAPER SHEET PAPER ERROR	Fin de papier (Rouleau de papier)	Videz la corbeille et remettez-la en place dans l'imprimante avant d'installer une nouvelle rouleau de papier.	P.12
ON/STANDBY RIBBON ROLL PAPER SHEET PAPER ERROR	Fin de papier (Feuille de papier)	Videz la corbeille et remettez-la en place dans l'imprimante avant d'installer une nouvelle feuille de papier.	P.17
ON/STANDBY RIBBON ROLL PAPER SHEET PAPER ERROR	Corbeille pleine	Mettez au rebut les coupes de papier.	P.21
ON/STANDBY RIBBON ROLL PAPER SHEET PAPER ERROR	Fin du ruban	Installez un nouveau ruban.	P.12
ON/STANDBY RIBBON ROLL PAPER SHEET PAPER ERROR	Porte ouverte	Fermez le mécanisme.	P.17

Affichage des DEL	Statut	État	Consulter
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Porte ouverte (Non rouleau de papier)	Installez correctement le papier puis fermez le mécanisme.	P.12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Le bac est ouvert	Fermez le bac à papier.	P.18
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Corbeille manquante	Installez la corbeille dans l'imprimante.	P.16
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Erreur papier (Rouleau de papier)	Installez correctement le rouleau de papier.	P.12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Erreur papier (Feuille de papier)	Installez correctement la feuille de papier.	P.17
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Erreur ruban	Installez correctement le ruban.	P.12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR * La DEL RIBBON et la DEL PAPER clignote par alternance	Erreur de taille du support	Envoyez les données à une taille correspondant à la taille du support installé sur l'imprimante.	P.11
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Erreur système	Réinitialisez le commutateur ON/Standby. Si le système ne se rétablit pas, contactez votre revendeur.	-
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Refroidissement de la tête	Les têtes d'impression sont en cours de refroidissement. Cette erreur s'efface automatiquement.	-

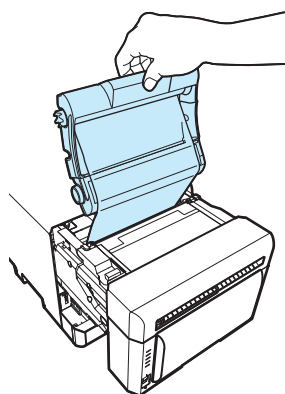
Résolution des erreurs

- 1** Relâchez le levier d'ouverture et retirez le mécanisme.
- 2** Retirez la cartouche de ruban de l'imprimante.
- 3** Exécutez l'action correspondant à l'erreur.

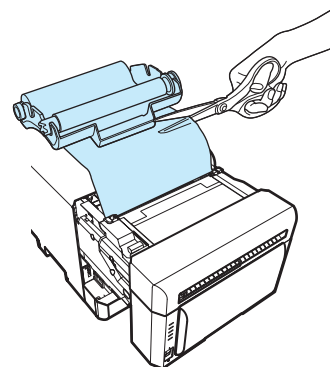
« Le ruban est coincé dans l'imprimante » (voir cette page),
 « Le rouleau de papier est coincé dans l'imprimante » (voir P.26),
 « La feuille de papier est coincée dans l'imprimante » (voir P.28),
 « L'imprimante s'est arrêtée avec le papier partiellement coupé » (voir P.30),
 « L'imprimante s'est arrêtée avec le papier partiellement plié » (voir P.30),
 « Unité de coupe verticale arrêtée à mi-course » (voir P.31),
 « L'alimentation a été coupée pendant l'impression » (voir P.32)

Le ruban est coincé dans l'imprimante

- 1** Tirez sur le ruban.

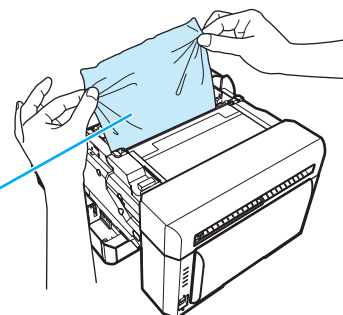


- 2** Coupez le ruban.



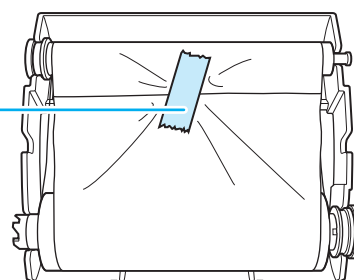
- 3** Retirez délicatement le ruban qui reste dans l'imprimante.

Des morceaux de ruban qui restent à l'intérieur de l'imprimante peuvent affecter la qualité d'impression. Dans ce cas, nettoyez le cylindre. (voir « Cylindre » P.33)



- 4** Réparez le ruban avec de l'adhésif ou une matière similaire.

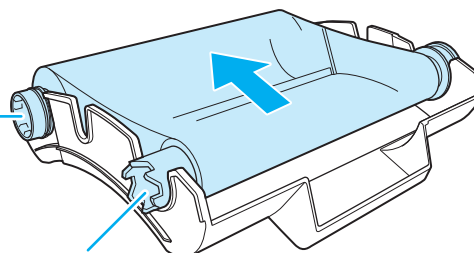
Réparez avec de l'adhésif.



- 5** Tournez le rouleau de réception jusqu'à ce que la partie réparée avec de l'adhésif ne soit plus visible.

Côté réception
Ne laissez pas de mou lors de la réception du ruban.

Côté alimentation



- 6** Insérez la cartouche de ruban dans l'imprimante.

- 7** Après avoir amené le commutateur ON/Standby de l'imprimante sur ON, installez à nouveau le papier.

Lorsque le mécanisme est fermé, une initialisation du papier est effectuée (tout support imprimé en cas d'erreur est éjecté). Tant que l'initialisation n'est pas effectuée, les erreurs ne peuvent pas être effacées.

Le rouleau de papier est coincé dans l'imprimante



Attention

- Veillez à ne pas couper, érafler ou blesser vos mains avec les bords du papier ou tout autre bord tranchant à l'intérieur de l'imprimante. Portez des gants de sécurité non pelucheux ou un autre vêtement de protection approprié.

- 1** Retirez le boudage.

Rembobinez le papier sur la bobine de papier en tournant la bobine dans le sens opposé au chemin du papier (voir Fig.A) puis retirez délicatement le papier de l'imprimante en tirant le papier vers l'avant, hors de l'imprimante (voir Fig. B).

N'appliquez qu'une faible pression pour éviter d'endommager les composants de l'imprimante.

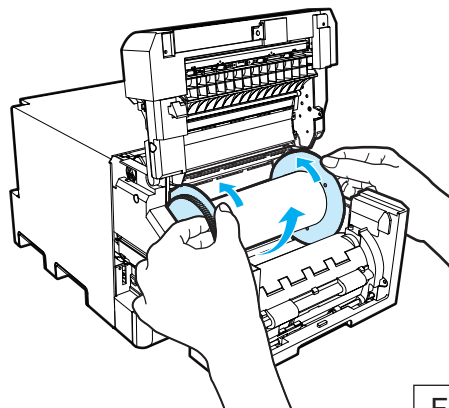


Fig.A

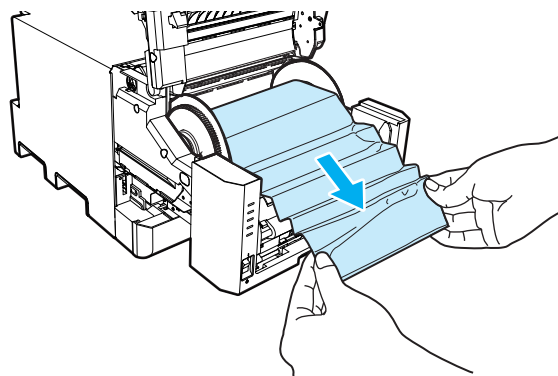


Fig.B

- 2** Si la méthode ci-dessus ne permet pas de retirer facilement le boudage, coupez la partie endommagée du bord du papier, retirez et mettez le rouleau de papier sur le côté.

(Fig.C)

Retirez ensuite le papier restant du chemin du papier.

Si une partie du papier reste dans l'imprimante, accédez délicatement à l'imprimante et retirez le papier du chemin du papier en tirant le papier vers l'avant (le sens indiqué dans la Fig.D).

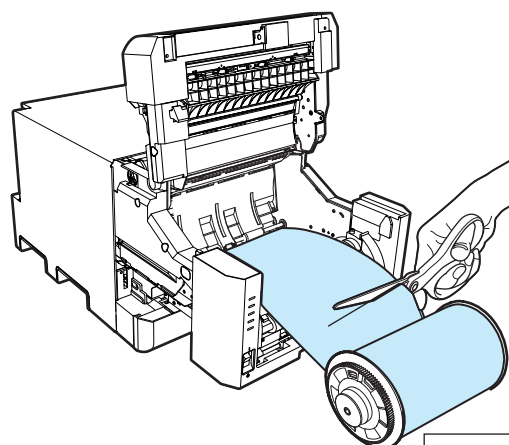


Fig.C

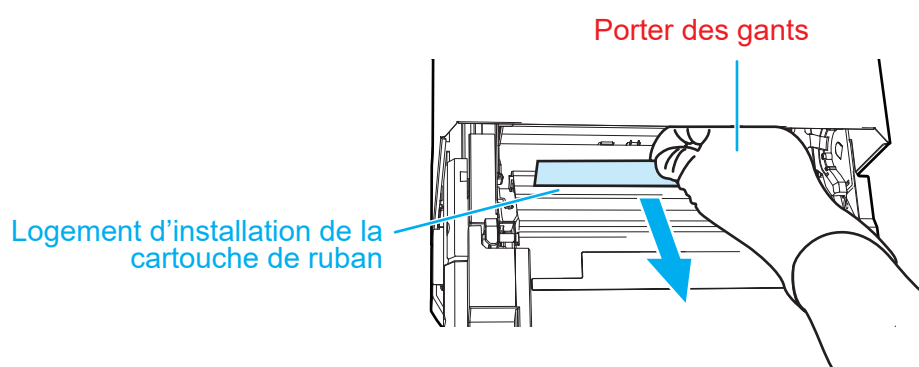


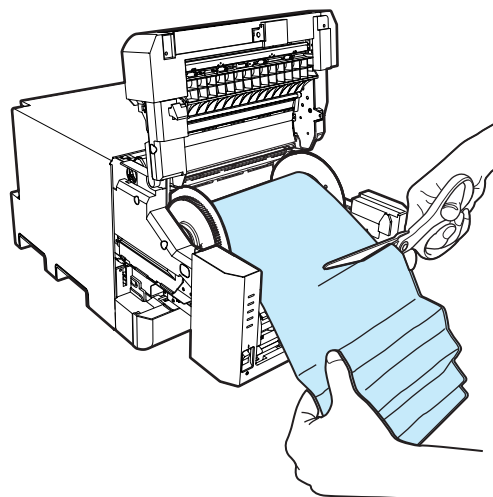
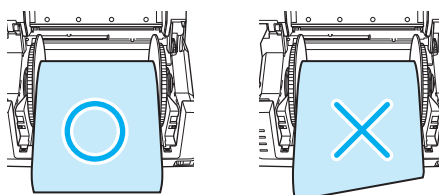
Fig.D

⚠ Attention

- Faites attention lorsque vous accédez à l'imprimante. Si le papier bloqué ne peut pas être retiré sans recourir à une force importante, contactez l'assistance technique pour obtenir plus d'instructions. L'utilisation d'une force excessive peut endommager l'imprimante.
- Veillez à ne pas couper, érafler ou blesser vos mains avec les bords du papier ou tout autre bord tranchant à l'intérieur de l'imprimante. Portez des gants de sécurité non pelucheux ou un autre vêtement de protection approprié.
- N'appuyez sur ni ne tirez sur aucune autre pièce à l'intérieur de l'imprimante que le papier. Cela pourrait entraîner des problèmes.

- 3** Coupez la partie problématique, telle qu'une zone froissée ou partiellement imprimée, avec des ciseaux.

Si des zones froissées ou partiellement imprimées sont toujours présentes, le papier pourrait se coincer de nouveau. De plus, si le papier n'est pas coupé uniformément, l'imprimante ne fonctionne pas correctement.

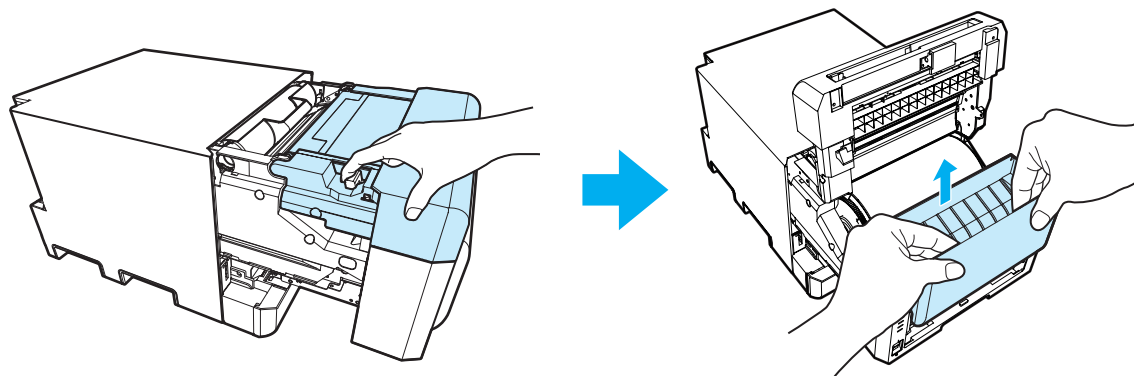


Reportez-vous ensuite « Mise en place du support (ruban, rouleau de papier, feuille de papier) » (P.12).

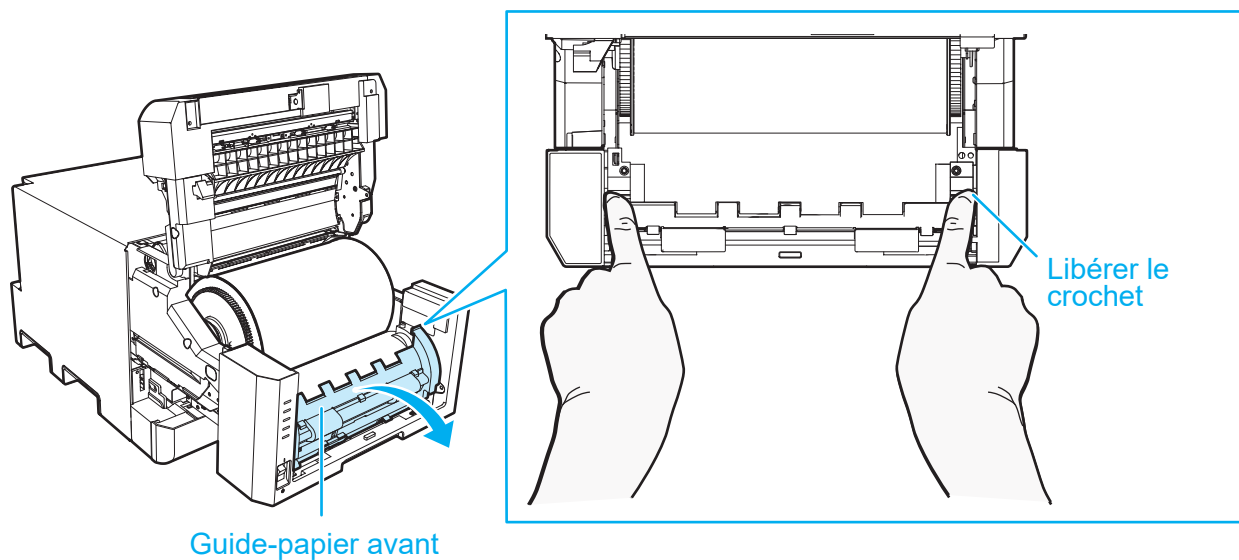
La feuille de papier est coincée dans l'imprimante

1 Vérifiez qu'il y a du papier dans le guide-papier avant.

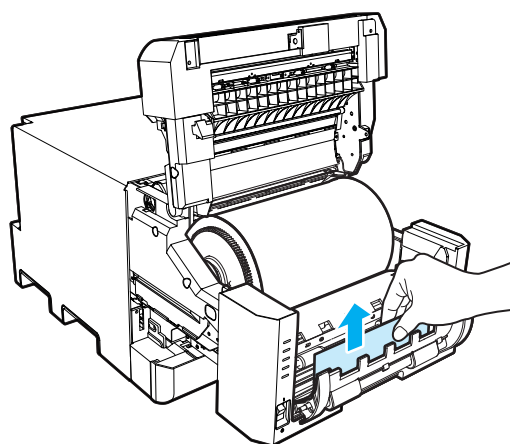
Soulevez le levier de papier et relevez le capot avant, puis retirez la corbeille.



Libérez les croches aux deux extrémités du guide-papier avant.

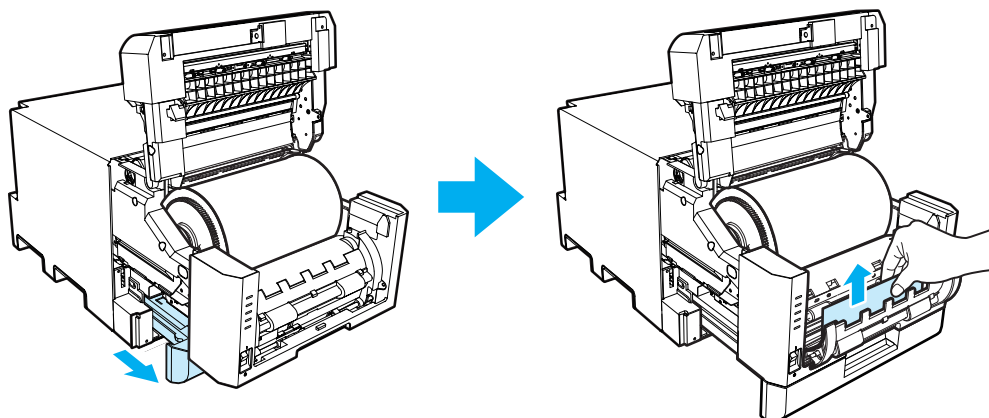


Ouvrez le guide-papier avant et, s'il y a du papier, tirez sur le bord avant du papier.



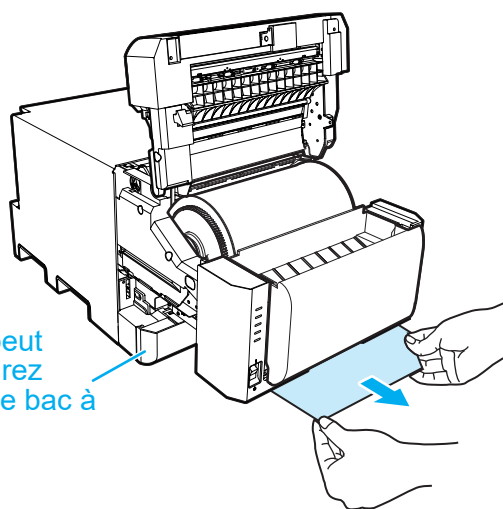
2 S'il n'y a pas de papier dans le guide-papier avant, retirez le bac à papier et vérifiez la présence de papier.

Si le bord avant du papier ressort, tirez-le vers vous pour le retirer.



3 S'il n'y a pas de papier dans le guide-papier avant, vérifiez la présence de papier au fond du mécanisme.

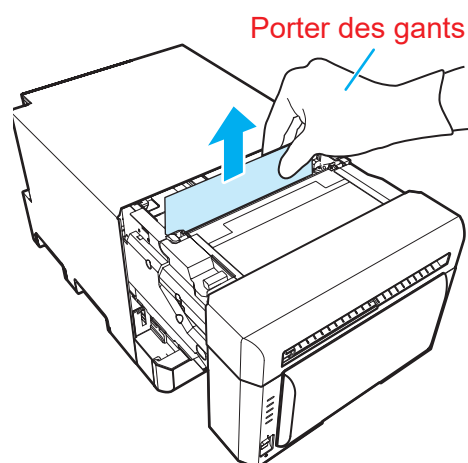
Fermez légèrement le bac à papier et, s'il y a du papier au fond du mécanisme, tirez sur le bord avant du papier.



Si le papier ne peut pas être retiré, tirez légèrement sur le bac à papier.

4 S'il n'y a pas de papier dans le guide-papier avant ou au fond du mécanisme, vérifiez la présence de papier dans le logement d'installation de la cartouche de ruban.

Fermez le capot avant et, s'il y a du papier dans le logement d'installation de la cartouche de ruban, accédez-y, tenez le bord avant du papier et tirez-le vers vous.



Attention

- Faites attention lorsque vous accédez dans l'imprimante par le logement d'installation de la cartouche de ruban. Portez des gants de sécurité non pelucheux ou un autre vêtement de protection approprié.
- Si le papier bloqué ne peut pas être retiré sans recourir à une force importante, contactez l'assistance technique pour obtenir plus d'instructions. L'utilisation d'une force excessive peut endommager l'imprimante.

L'imprimante s'est arrêtée avec le papier partiellement coupé

1 Placez le commutateur ON/Standby sur Standby, puis de nouveau sur ON.

Le papier coincé est dégagé et la lame de l'unité de coupe retourne en position d'attente.

- Si vous ne pouvez pas dégager le papier, contactez un représentant du service après-vente.

2 Retirez la partie de papier partiellement imprimée de l'imprimante.

Reportez-vous ensuite à « Le rouleau de papier est coincé dans l'imprimante » (voir P.26) et à « La feuille de papier est coincée dans l'imprimante » (voir P.28).

L'imprimante s'est arrêtée avec le papier partiellement plié

1 Placez le commutateur ON/Standby sur Standby, puis de nouveau sur ON.

Le papier coincé est dégagé et l'unité de pliage retourne en position d'attente.

2 Retirez la partie de papier partiellement imprimée de l'imprimante.

Reportez-vous ensuite à « Le rouleau de papier est coincé dans l'imprimante » (voir P.26) et à « La feuille de papier est coincée dans l'imprimante » (voir P.28).

Attention

- Faites attention lorsque vous accédez dans l'imprimante par le logement d'installation de la cartouche de ruban. Portez des gants de sécurité non pelucheux ou un autre vêtement de protection approprié.
- Si le papier bloqué ne peut pas être retiré sans recourir à une force importante, contactez l'assistance technique pour obtenir plus d'instructions. L'utilisation d'une force excessive peut endommager l'imprimante.

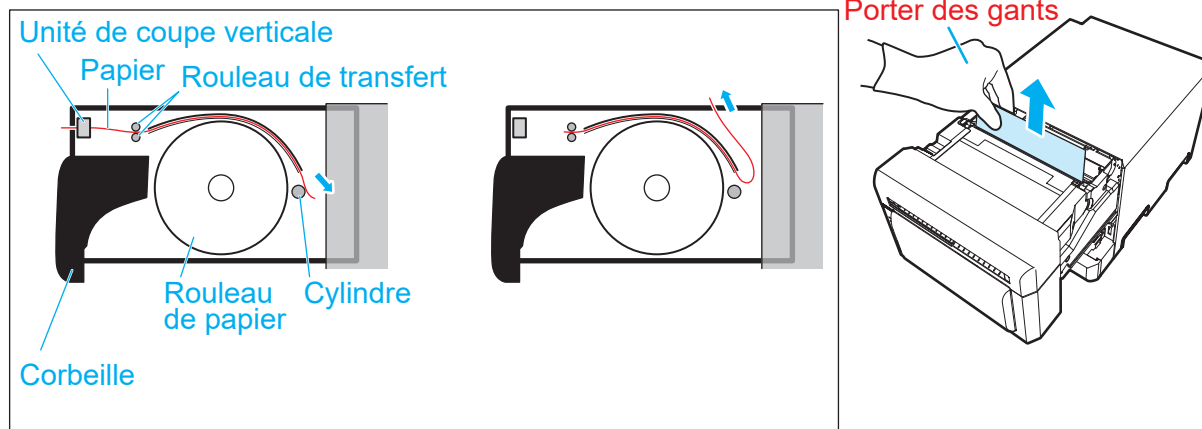
Unité de coupe verticale arrêtée à mi-course

1 Placez le commutateur ON/Standby sur Standby.

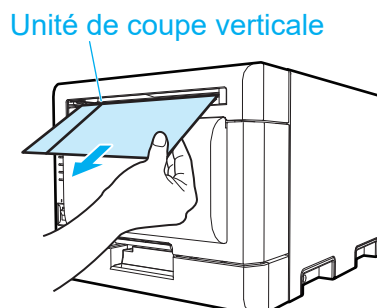
2 Retirez le papier restant de l'imprimante.

Si le bord avant du papier ne ressort pas de l'orifice d'éjection du papier, ouvrez le mécanisme, tirez le papier vers l'arrière depuis le logement d'installation de la cartouche de ruban, puis tirez-le vers vous pour le retirer.

Coupe transversale de l'imprimante



Si le bord avant du papier ressort de l'orifice d'éjection du papier, tirez le papier vers vous pour le retirer.



Attention

- Faites attention lorsque vous accédez dans l'imprimante par le logement d'installation de la cartouche de ruban. Portez des gants de sécurité non pelucheux ou un autre vêtement de protection approprié.
- Si le papier bloqué ne peut pas être retiré sans recourir à une force importante, contactez l'assistance technique pour obtenir plus d'instructions. L'utilisation d'une force excessive peut endommager l'imprimante.

L'alimentation a été coupée pendant l'impression

Si l'alimentation est coupée pendant l'impression, vous ne pourrez pas retirer le mécanisme.

- 1** Placez le commutateur ON/Standby sur Standby, puis de nouveau sur ON.
La partie partiellement imprimée du papier est transformée en chutes de papier et retirée.
Après cela, vous pouvez retirer le mécanisme.
- 2** Vérifiez qu'aucun papier partiellement imprimé ne se trouve dans l'imprimante.

S'il reste du papier partiellement imprimé, reportez-vous à « Le rouleau de papier est coincé dans l'imprimante » (voir P.26) et à « La feuille de papier est coincée dans l'imprimante » (voir P.28).



Attention

- Ne placez pas le commutateur ON/Standby sur Standby pendant l'impression. Cela peut entraîner un dysfonctionnement.

Nettoyage

Cylindre

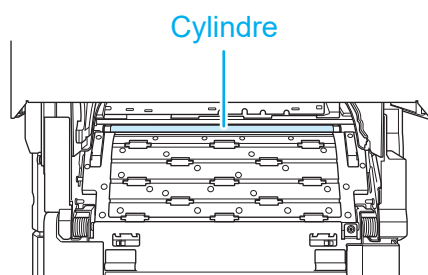
Si plusieurs renforcements apparaissent sur les feuilles imprimées (à intervalles d'environ 50 mm) ou si les feuilles imprimées sont sales, nettoyez le cylindre.

Il peut y avoir de la poussière, de la saleté, de l'adhésif, etc. provenant du ruban ou du papier sur le cylindre.

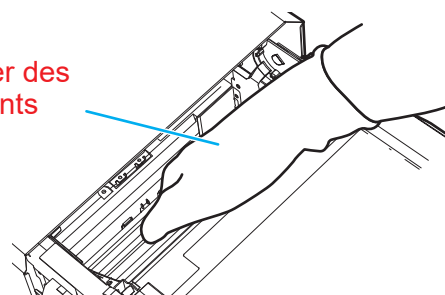
- 1** Préparez un morceau de gaze ou un autre chiffon doux humidifié avec de l'éthanol.
- 2** Effectuez les étapes **1** à **2** dans « Mise en place du support (ruban, rouleau de papier, feuille de papier) ».
- 3** Essuyez toute la saleté tout en tournant le cylindre.

⚠ Attention

- Ne touchez pas d'autres pièces que celle à nettoyer pendant le nettoyage.
- Veillez à ne pas couper, érafler ou blesser vos mains avec tout bord tranchant à l'intérieur de l'imprimante. Portez des gants de sécurité non pelucheux ou un autre vêtement de protection approprié.



Porter des gants



Tête d'impression thermique

Si des tâches adhèrent à la tête d'impression thermique, il est possible que des irrégularités ou des écarts apparaissent durant l'impression.

- 1** Préparez un morceau de gaze ou un autre chiffon doux humidifié avec de l'éthanol.
- 2** Essayez avec précaution la tête d'impression en ne la touchant pas directement avec vos mains.
Essayez uniquement la pièce à nettoyer après l'avoir observée visuellement.
- 3** Si le problème persiste, essayez avec une feuille de polissage.

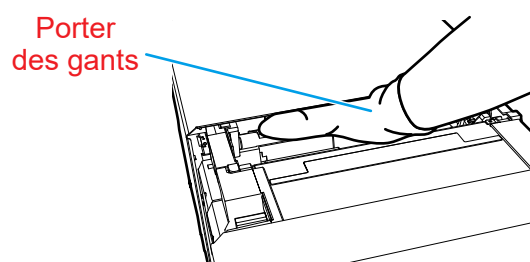
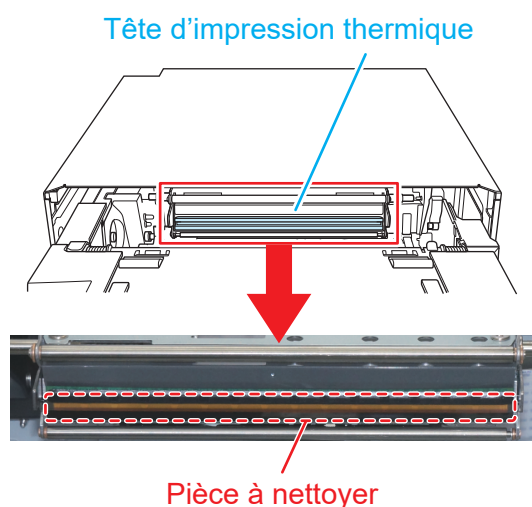
Feuille de polissage recommandée :
Feuille de polissage Mipox GC10000-75 FEY-A

⚠ Attention

- Ne touchez pas d'autres pièces que celle à nettoyer pendant le nettoyage.
- Veillez à ne pas couper, érafler ou blesser vos mains avec tout bord tranchant à l'intérieur de l'imprimante. Portez des gants de sécurité non pelucheux ou un autre vêtement de protection approprié.

⚠ Attention

- N'utilisez pas de benzène ou diluants qui pourraient endommager les matières plastiques.
- La tête thermique est chaude pendant un moment après l'impression. Pour éviter de vous brûler, attendez quelques instants avant de procéder au nettoyage.
- Pour votre sécurité, débranchez toujours un appareil électronique avant de procéder au nettoyage.



Remballage

Il est nécessaire de réutiliser les matériaux d'emballage d'origine lors du transport de l'imprimante. L'imprimante doit être emballée de la même manière que lors de l'achat. Si les matériaux d'emballage d'origine ne sont pas utilisés et si l'imprimante n'est pas emballée correctement, l'imprimante peut être endommagée pendant le transport.

Retirez tous les accessoires de l'imprimante (support, câble d'alimentation).

Veuillez conserver et ne pas jeter les emballages car vous en aurez besoin pour transporter l'imprimante en toute sécurité.

Lors du transport, fixez le mécanisme avec de l'adhésif pour empêcher son ouverture.

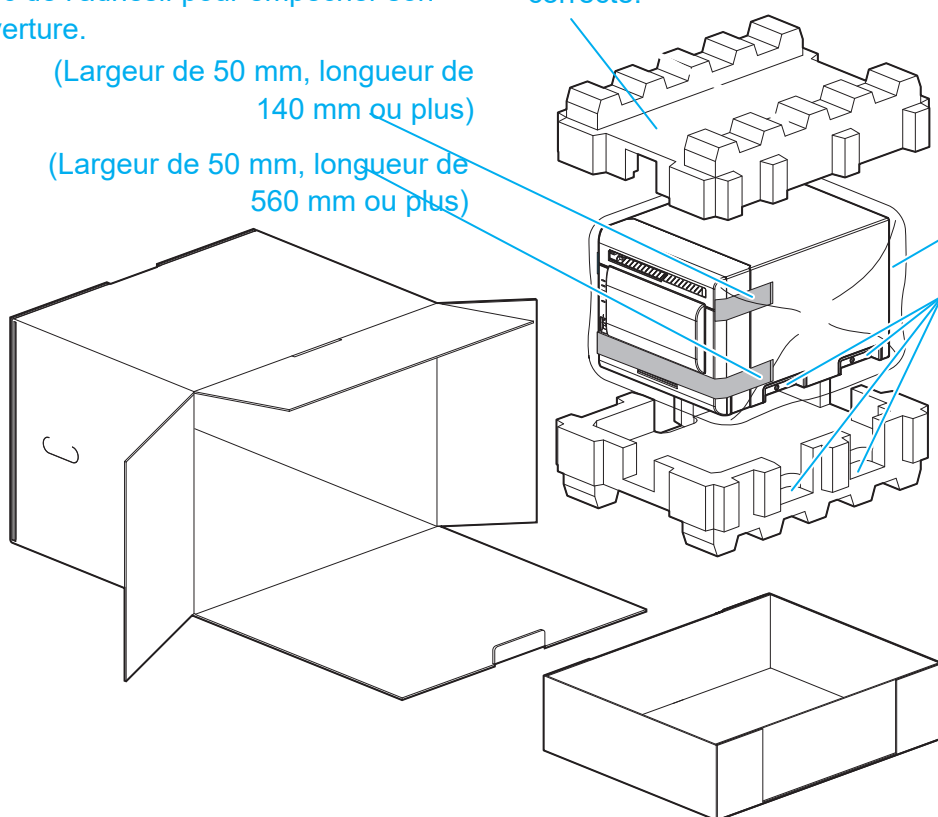
(Largeur de 50 mm, longueur de 140 mm ou plus)

(Largeur de 50 mm, longueur de 560 mm ou plus)

Recouvrez avec du matériau d'emballage en veillant à ce que l'orientation avant/arrière de l'imprimante soit correcte.

Enroulez l'imprimante dans une feuille.

Lors du placement de l'imprimante dans un matériau d'emballage, installez l'imprimante de sorte que ses poignées se retrouvent dans les espaces prévus dans le matériau d'emballage.



Caractéristiques techniques

Modèle / Type			DP-DS820DX		
Méthode d'impression			Transfert thermique par sublimation		
Résolution	Sens de la largeur		300dpi		
	Sens d'alimentation du papier	Mode High-speed	300dpi		
		Mode High-quality	600dpi		
Taille d'impression*1			Rouleau de papier	(8×4")	203.0 x 101.6 mm
				(8×5")	203.0 x 127.0 mm
				(8×6")	203.0 x 152.4 mm
				(8×8")	203.0 x 203.2 mm
				(8×10")	203.0 x 254.0 mm
				(8×12")	203.0 x 304.8 mm
			Feuille de papier (8×10)	(3.5×2.5")×3 feuilles*3, *4	88.9 x 63.5 mm
				(3.9×4")×4 feuilles*3	99.1 x 101.6 mm
				(3.9×6")×2 feuilles*3	99.1 x 152.4 mm
				(3.9×8")×2 feuilles*3	99.1 x 203.2 mm
				(7×2")×4 feuilles*3, *4	177.8 x 50.8 mm
				(7×5")*3	177.8 x 127.0 mm
				(7×5")×2 feuilles*3	177.8 x 127.0 mm
				(8×2")×4 feuilles*4	203.0 x 50.8 mm
				(8×2.5")×3 feuilles*4	203.0 x 63.5 mm
				(8×4")	203.0 x 101.6 mm
				(8×4")×2 feuilles	203.0 x 101.6 mm
				(8×5")	203.0 x 127.0 mm
				(8×5")×2 feuilles	203.0 x 127.0 mm
				(8×6")	203.0 x 152.4 mm
				(8×8")	203.0 x 203.2 mm
				(8×10")	203.0 x 254.0 mm
				(8×10.35")*4	203.0 x 262.9 mm
				(8×10.5")*4	203.0 x 266.7 mm
				(8×10.75")*5	203.0 x 273.1 mm

Taille d'impression* ¹	Feuille de papier (8×12)	(3.5×2.5")×4 feuilles* ^{3, *4}	88.9 x 63.5 mm
		(3.9×4")×4 feuilles* ³	99.1 x 101.6 mm
		(3.9×4")×6 feuilles* ³	99.1 x 101.6 mm
		(3.9×6")×2 feuilles* ³	99.1 x 152.4 mm
		(3.9×6")×4 feuilles* ³	99.1 x 152.4 mm
		(3.9×8")×2 feuilles* ³	99.1 x 203.2 mm
		(7×2")×5 feuilles* ^{3, *4}	177.8 x 50.8 mm
		(7×5")* ³	177.8 x 127.0 mm
		(7×5")×2 feuilles* ³	177.8 x 127.0 mm
		(7.1×5.9")×2 feuilles* ^{3, *4}	180.0 x 149.9 mm
		(8×2")×5 feuilles* ⁴	203.0 x 50.8 mm
		(8×2.5")×4 feuilles* ^{3, *4}	203.0 x 63.5 mm
		(8×4")	203.0 x 101.6 mm
		(8×4")×2 feuilles	203.0 x 101.6 mm
		(8×4")×3 feuilles	203.0 x 101.6 mm
		(8×5")	203.0 x 127.0 mm
		(8×5")×2 feuilles	203.0 x 127.0 mm
		(8×6")	203.0 x 152.4 mm
		(8×6")×2 feuilles	203.0 x 152.4 mm
		(8×7.1")* ⁴	203.0 x 180.3 mm
		(8×8")	203.0 x 203.2 mm
		(8×10")	203.0 x 254.0 mm
		(8×10.5")* ⁴	203.0 x 266.7 mm
		(8×10.75")* ⁵	203.0 x 273.1 mm
		(8×11")* ⁴	203.0 x 279.4 mm
		(8×11.3")* ⁴	203.0 x 286.0 mm
		(8×11.7")* ⁴	203.0 x 297.2 mm
		(8×12")	203.0 x 304.8 mm
Capacité de l'ensemble ruban encreur/papier	Ruban	(8 × 10")	130 images
			180 images
		(8 × 12")	110 images
			150 images
	Rouleau de papier	(8 × 10")	130 images
		(8 × 12")	110 images
	Feuille de papier	(8 × 10")	90 feuilles (180 images)
		(8 × 12")	75 feuilles (150 images)
Unité de coupe verticale (Feuille de papier uniquement)	Le papier peut être coupé verticalement à la position souhaitée à intervalles de 0,01 pouce dans une plage de largeur de papier de 4 pouces à 7,5 pouces lors de l'utilisation de l'CSP Printer Status API (SDK)		

Caractéristiques techniques

Unité de pliage (Feuille de papier uniquement)	Une ligne de pliure peut être ajoutée au papier à la position souhaitée à intervalles de 0,1 mm lors de l'utilisation de l'CSP Printer Status API (SDK)
Interface	Connecteur USB2.0 (max. 480 Mbps) TYPE B
Dimensions	322 mm x 460 mm x 272 mm
Poids	Env. 22,0 kg (imprimante uniquement)
Tension nominale	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Courant nominal	100 V 3,9 A 240 V 1,6 A
Environnement de fonctionnement	Température 5 °C à 35 °C dans des conditions de convection naturelle
	Humidité 35 % à 80 % sans condensation

- *1: À l'exception de certaines tailles, les formats d'impression répertoriés sont des formats qui peuvent être imprimés avec le logiciel dédié.
 - *2: Les formats d'impression répertoriés sont des formats qui peuvent être imprimés avec la version 1.24 ou ultérieure du micrologiciel.
 - *3: L'impression est possible à l'aide de l'unité de coupe verticale.
 - *4: L'impression est possible à l'aide de l'CSP Printer Status API (SDK).
 - *5: L'impression ne sera pas effectuée sur toute la surface de la feuille de papier. Les images seront imprimées uniquement dans une zone de 8×10,5 pouces à partir de la position de départ de l'impression et le reste du papier restera vierge.
- * Les caractéristiques techniques et l'aspect de l'imprimante peuvent être modifiés sans préavis.

Service après-vente

Pour plus d'informations sur l'utilisation ou la réparation du produit, contactez votre revendeur ou centre de service après-vente.

- MEMO -

Dai Nippon Printing Co., Ltd.